



---

BROWIN

**– INSTRUKCJA OBSŁUGI –  
ELEKTRONICZNA STACJA  
POGODY**

**No 170710**

<b>JEZYKI</b>	<p>Stacja pogody – elektroniczna – instrukcja obsługi.</p> <p><b>PL - 3</b></p>	<p>Weather station - electronic - instruction manual.</p> <p><b>GB - 4</b></p>
	<p>Wetterstation - elektronisch – bedienungsanleitung.</p> <p><b>DE - 6</b></p>	<p>Метеостанция - электронная - руководство по эксплуатации.</p> <p><b>RU - 8</b></p>
<p>Meteorologinė stotis – elektroninė – naudojimo instrukcija.</p> <p><b>LT - 10</b></p>	<p>Laika stacija – elektroniskā – apkalpošanas rokasgrāmata.</p> <p><b>LV - 12</b></p>	<p>Ilmajaam – elektrooniline – kasutusjuhend.</p> <p><b>EE - 13</b></p>
<p>Stație meteo - electronică - instrucțiuni de utilizare.</p> <p><b>RO - 15</b></p>	<p>Meteorologická stanice - elektronická - návod k obsluze.</p> <p><b>CZ - 17</b></p>	<p>Meteorologická stanica - elektronická - návod na použitie.</p> <p><b>SK - 19</b></p>
<p>Station météo - électronique - notice d'utilisation.</p> <p><b>FR - 20</b></p>	<p>Метеостанція - електронна - інструкція експлуатації.</p> <p><b>UA - 22</b></p>	<p>Időjárásjelző állomás - digitális - kezelési utasítás.</p> <p><b>HU - 24</b></p>



## — INSTRUKCJA OBSŁUGI — ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

- **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**
  - Elektroniczna stacja pogody
  - Instrukcja obsługi
  - Baterie: 2 x AG10 (LR1130)
- **FUNKCJE**
  - Temperatura wewnętrzna (°C lub °F)
  - Temperatura zewnętrzna (°C lub °F)
  - Format wyświetlania czasu 12/24h
  - Kalendarz
  - Zegar z alarmem
  - Drzemka
  - Pamięć wartości max/min temperatury

- **URUCHOMIENIE**

Zdjąć ochronną folię z wyświetlacza, przed rozpoczęciem użytkowania.

Wyciągnąć plastikową etykietę znajdującą się z tyłu stacji bazowej.

Po uruchomieniu się termometru na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura oraz domyślna godzina.

Uwaga: Plastikową etykietę należy trzymać z dala od dzieci.

- **USTAWIENIA WYŚWIETLACZA**

### Wybór jednostki wyświetlania temperatury

W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć przycisk SET w celu ustawienia żądanej jednostki temperatury – stopni Celsjusza lub Fahrenheita (°C/°F).

### Ustawienia zegara

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk SET aż na wyświetlaczu zacznie migać 24H.
- Nacisnąć przycisk UP aby przełączyć system wyświetlania czasu pomiędzy 12H a 24H.
- Nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Przyciskiem UP ustawić żądaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Przyciskiem UP ustawić minuty.
- Operację powtórzyć w celu ustawienia pozostałych funkcji wyświetlania. Kolejność ustawiania: godzina – minuty – rok – miesiąc – dzień – DST.
- Nacisnąć przycisk MODE w celu potwierdzenia wprowadzonych wartości.

### Ustawienia alarmu

- Nacisnąć przycisk MODE jeden raz w celu przełączenia na tryb ustawienia alarmu. Na wyświetlaczu pojawi się napis ALARM.
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk SET aż na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Przyciskiem UP ustawić żądaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Przyciskiem UP ustawić minuty.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, aby przejść do ustawień drzemki.
- Przyciskiem UP ustawić czas drzemki.
- Alarm automatycznie jest aktywny. Na wyświetlaczu wyświetli się symbol „dzwonka”.

### Włączanie/Wyłączanie funkcji alarmu

- Nacisnąć przycisk MODE w celu przełączenia na tryb ustawienia alarmu. Nacisnąć przycisk UP

w celu włączenia/wyłączenia alarmu. Gdy alarm jest aktywny na wyświetlaczu pojawi się symbol „dzwonka”.

#### **Sprawdzanie zapamiętanych wartości MAX/MIN temperatury**

- Nacisnąć przycisk UP, na wyświetlaczu pojawi się ikona MAX oraz zapamiętane maksymalne wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.
- Ponownie nacisnąć przycisk UP, na wyświetlaczu pojawi się ikonka MIN oraz zapamiętane minimalne wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.
- Nacisnąć kolejny raz przycisk UP, ikona MIN zniknie, a stacja powróci do pokazywania aktualnych wartości temperatury.
- Zapamiętane wartości z dnia poprzedniego są resetowane, gdy na wyświetlaczu wybije godzina 00:00.

#### **Środki ostrożności**

- Nie narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
- Unikać nagłych, znacznych zmian temperatury (bezpośredniego promieniowania słonecznego, wysokich temperatur ujemnych).
- Do czyszczenia obudowy i wyświetlacza stosować miękką, lekko zwilżoną ściereczkę.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia. Stosować wyłącznie wskazany poniżej typ baterii.

#### **• DANE TECHNICZNE**

##### **Stacja bazowa:**

Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej:	-10°C do 50°C (14°F do 122°F)
Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej:	-50°C do 70°C (-58°F do 158°F)
Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury:	+/- 1°C (+/-2°F)
Długość przewodu:	1,8m

##### **Baterie:**

Stacja bazowa: 2 x AG10 - w komplecie

#### **Uwaga!**

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



### **— INSTRUCTION MANUAL — ELECTRONIC WEATHER STATION**

**This manual is an integral part of the product and should be kept so that future reading is possible. Includes significant information on device configuration as well as operation.**

#### **• PACKAGING CONTENT**

- Electronic weather station
- Instructions for Use
- Batteries : 2 x AG10 (LR1130)

- **FUNCTIONS**

- Outdoor and indoor temperature (°C or °F)
- Saving min. and max. temperature
- 12/24hr time display
- Calendar
- DST (Daylight saving time)
- Alarm clock with a snooze

- **STARTING THE DEVICE**

Remove the protective film from the display prior to use.

Note: To avoid operating problems pay attention to polarity of alkaline batteries at inserting them (wrong polarity of batteries may result in a permanent damage to the device).

- Remove the plastic label on the back of base station.

The thermometer will show temperature in degrees Celsius once it is started.

- **PROGRAMMING FUNCTIONS**

**Setting the time**

- Press and hold SET for 3 seconds, indicating the format 12h or 24h starts flashing on the display.
- Press UP to set format 12h or 24h.
- Press SET the hour digits will start flashing on the display.
- Press UP to set the hour.
- Press SET the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP to set the minute.
- Continue till every function is set. The adjust order is hour — minute — year — month — date — DST.
- Press MODE to return to the normal display mode.

**Setting the alarm & snooze**

- Press MODE once to enter alarm mode. The “ALARM” and “bell” icon will appear on the time display LCD.
- Press and hold SET for 3 seconds to set the alarm time.
- Use UP to adjust hour, minute and snooze time. Then press the SET to confirm the setting.
- The alarm is automatically active. A bell symbol will appear at the time display.

**Switching the alarm on/off**

- Press MODE once to enter alarm mode.
- Press UP to turn on/off the alarm. When alarm is active a “bell” symbol will appear at the display.

**Minimum and maximum temperature**

- Press UP button to display the highest temperature (from the last weather station resetting). MAX caption will be displayed at the temperature,
- Press UP button again to display the lowest temperature (from the last weather station resetting). MIN caption will be displayed at the temperature.
- Press UP button again to come back to displaying the current temperature or wait 7-8 seconds until the weather station automatically returns to displaying current indications. Max and Min symbols will disappear.
- The max / min temperature record will be reset every midnight.

**Selecting the temperature display unit (°C/°F)**

Press SET to change the required temperature unit: degrees Celsius or degrees Fahrenheit (°C/°F).

**Precautions:**

- Do not expose the device to strong vibrations and mechanical strain.
- Avoid sudden and dramatic temperature changes (direct sunlight, low negative temperatures).
- Clean the casing and the display with a soft and slightly wetted cloth.
- Do not immerse the device in water.
- Immediately remove used batteries from the device. Use only the type of batteries specified below.

## • TECHNICAL DATA

### Base station:

Indoor temperature measuring range:	-10°C do 50°C (14°F do 122°F)
Outdoor temperature measuring range:	-50°C to 70°C (-58°F to 158°F)
Tolerance/accuracy of temperature measurement:	+/- 1.1°C (+/-2°F)
Cable length:	1,8m

### Batteries:

Base station:	2 x AG10 – included in the set
---------------	--------------------------------

### Caution!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



## — GEBRAUCHSANWEISUNG — DIGITALE WETTERSTATION

**Diese Anweisung ist ein Bestandteil des Produkts und sollte auf solche Weise bewahrt werden, dass man sie auch in der Zukunft zur Kenntnis nehmen könnte. Sie beinhaltet wichtige Informationen über Einstellungen und Betrieb des Gerätes.**

### • VERPACKUNGSMATERIAL

- Elektronische Wetterstation
- Bedienungsanleitung
- Batterien: 2 x AG10 (LR1130)

### • FUNKTIONEN

- Innentemperatur (°C oder °F)
- Außentemperatur (°C oder °F)
- Uhr mit Alarmsignal
- Schlummer
- Speicher der maximalen und minimalen Temperaturwerte

### • INBETRIEBNAHME

Vor der Inbetriebnahme die Schutzfolie vom Display abziehen.

Die sich auf der Rückseite der Basisstation befindende Plastiketikette hervorziehen.

Nach der Inbetriebnahme des Thermometers erscheint auf dem Display die aktuelle Temperatur und die standardmäßige Uhrzeit.

Achtung: Die Plastiketikette fern von Kindern halten.

### • EINSTELLUNGEN DES DISPLAYS

#### Auswahl der angezeigten Temperatureinheit

Während des Normalbetriebs des Displays die Taste SET drücken, um die gewünschte Temperatureinheit einzustellen – Grad Celsius oder Fahrenheit (°C/°F).

#### Einstellung der Uhr

- Die Taste SET drücken und 3 Sekunden lang halten bis auf dem Display 12H oder 24H zu blinken beginnt.
- Die Taste UP drücken, um das System der Zeitanzeige zwischen 12H und 24H umzuschalten.
- Die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern der Stunden zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN die gewünschte Stunde einstellen.

- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern der Minuten zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN die Minuten einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern des Jahres zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN das Jahr einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern des Monats zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN den Monat einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern des Tages zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN den Tag einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken, um zu den Einstellungen der Sommerzeit zu gelangen.
- Mit der Taste UP/DOWN die Sommerzeit einschalten/ausschalten.
- Die Taste MODE drücken, um die eingestellte Zeit zu quittieren.

### **Einstellungen des Alarmsignals**

- Die Taste MODE drücken, um auf die Alarmsignaleinstellungen umzuschalten.
- Die Taste SET drücken und 3 Sekunden lang halten bis auf dem Display die Ziffern der Stunden zu blinken beginnen.
- Mit der Taste UP/DOWN die gewünschte Stunde einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern der Minuten zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN die Minuten einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display erscheint die Zeit des „Schlummers“.
- Mit der Taste UP/DOWN die Zeit des „Schlummers“ einstellen (1-60 Minuten).
- Die Taste MODE drücken, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
- Die Taste MODE drücken, um zur Zeit des Schlummers zurückzukehren.
- Die Taste UP drücken, um das Alarmsignal ein- oder auszuschalten.

### **Schlummerfunktion**

- Wenn das Alarmsignal ertönt, die Taste SNZ drücken, um den „Schlummer“ zu aktivieren. Auf dem Display beginnt das Symbol „Z“ zu blinken.
- Das Drücken der Taste SNZ bei weiteren Alarmtönen wird bewirken, dass der Alarm automatisch ausgelöst wird.
- Um das Schlummern zu unterbrechen, die Taste SET oder UP drücken; der Alarm wird jedoch aktiv sein bis er vollkommen ausgeschaltet wird.

### **Das Einschalten/Ausschalten der Alarmfunktion**

- Die Taste MODE drücken, um auf die Alarmsignaleinstellungen umzuschalten.
- Die Taste UP drücken, um den Alarm einzuschalten/auszuschalten. Wenn der Alarm aktiv ist, erscheint auf dem Display das Symbol der „Glocke“.
- Das erneute Drücken der Taste MODE bewirkt die Rückkehr zum normalen Anzeigemodus.

### **Kontrolle der gespeicherten maximalen und minimalen Temperaturwerte**

- Die Taste UP drücken und auf dem Display erscheint das Icon MAX sowie die gespeicherten maximalen Werte der Innen- und Außentemperatur während der letzten 24 Stunden.
- Erneut die Taste UP drücken und auf dem Display erscheint das Icon MIN sowie die gespeicherten minimalen Werte der Innen- und Außentemperatur während der letzten 24 Stunden.
- Ein weiteres Mal die Taste UP drücken oder 7 Sekunden abwarten und das Icon MIN / MAX verschwindet und die Station kehrt zur Anzeige der aktuellen Temperaturwerte zurück.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Das Gerät nicht der Wirkung von starken Vibrationen und mechanischen Belastungen aussetzen.
- Plötzliche, große Temperaturänderungen vermeiden (direkte Sonneneinstrahlung, hohe Minustemperaturen).
- Für die Reinigung des Gehäuses und Displays einen weichen, angefeuchteten Lappen verwenden.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Leere Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen. Ausschließlich den unten genannten Batterietyp verwenden.

## • TECHNISCHE DATEN

### **Basisstation:**

Messbereich der Innentemperatur:	Von 0°C bis 50°C (von 32°F bis 122°F)
Messbereich der Außentemperatur:	Von -50°C bis 70°C (von -58°F bis 158°F)
Toleranz/Genauigkeit der Temperaturmessung:	+/- 1°C (+/-2°F)
Länge der Leitung:	1,8 m

### **Batterien:**

Basisstation:	2 x AG10 – im Set
---------------	-------------------

### **Achtung!**

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



## – РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – ЦИФРОВАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

**Эта инструкция является частью продукта и должна храниться способом позволяющим ознакомиться с ее содержанием в будущем. Содержит существенную информацию, касающуюся настройки и работы оборудования.**

### • СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Электронная погодная станция
- Руководство по эксплуатации
- Батарейки: 2 x AG10 (LR1130)

### • ФУНКЦИИ

- Внутренняя температура (°C или °F)
- Наружная температура (°C или °F)
- Формат отображения времени 12/24h
- Календарь
- Часы с будильником
- Повтор будильника
- Память макс./мин. значений температуры

### • ВКЛЮЧЕНИЕ

Снять защитную пленку с дисплея перед использованием.

Вытащить пластиковую этикетку, находящуюся на задней части базовой станции.

После включения термометра на дисплее появится текущая температура и время по умолчанию.

Примечание: Хранить пластиковую этикетку в местах, недоступных для детей.

### • НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

#### **Выбор единицы измерения температуры**

В обычном режиме работы дисплея нажать кнопку SET, чтобы установить желаемую единицу измерения температуры - по Цельсию или по Фаренгейту (°C/°F).

### Установка часов

- Нажать и удерживать кнопку SET в течение 3 секунд, пока на дисплее не замигает 24Н.
- Нажать кнопку UP, чтобы переключить систему отображения времени с 12Н на 24Н.
- Нажать на кнопку SET, на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие количеству часов.
- Кнопкой UP установить требуемое количество часов.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие минутам.
- Кнопкой UP установить требуемое количество минут.
- Повторить операцию, чтобы установить другие функции отображения. Порядок установки: час – минуты – год – месяц – день - летнее время.
- Нажать кнопку MODE, чтобы подтвердить введенные значения.

### Настройки будильника

- Нажать кнопку MODE один раз, чтобы переключиться в режим настройки будильника. На дисплее появится надпись ALARM.
- Нажать и удерживать кнопку SET в течение 3 секунд, пока на дисплее не замигает цифры, обозначающие часы.
- Кнопкой UP установить требуемое количество часов.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие минутам.
- Кнопкой UP установить требуемое количество минут.
- Еще раз нажать на кнопку SET, чтобы перейти к настройкам повтора сигнала будильника.
- Кнопкой UP установить время повтора.
- Будильник автоматически активируется. На дисплее отобразится символ "колокольчика".

### Включение/Выключение функции будильника

- Нажать кнопку MODE, чтобы переключиться в режим настройки будильника. Нажать кнопку UP для включения/выключения будильника. Когда будильник активен, на дисплее появится символ "колокольчика".

### Проверка сохраненных MAX/MIN значений температуры

- Если нажать кнопку UP, на дисплее появится значок MAX, а также сохраненные максимальные значения внутренней или наружной температуры.
- Если снова нажать кнопку UP, на дисплее появится значок MIN, а также сохраненные минимальные значения внутренней и наружной температуры.
- Если еще раз нажать кнопку UP, значок MIN исчезнет, а станция вернется к отображению текущих значений температуры.
- Сохраненные за предыдущий день значения сбрасываются, когда на дисплее отображается время 00:00.

### Меры предосторожности

- Не подвергать устройство воздействию сильных вибраций и механических нагрузок.
- Избегать резких, значительных изменений температуры (прямой солнечный свет, высокие отрицательные температуры).
- Для очистки корпуса и дисплея использовать мягкую, слегка увлажненную салфетку.
- Не погружать устройство в воду.
- Разряженные батареи немедленно извлечь из устройства. Использовать только указанный ниже тип батареи.

### • ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

#### Базовая станция:

Диапазон измерения внутренней температуры:	от -10°C до 50°C (от 14°F до 122°F)
Диапазон измерения наружной температуры:	от -50°C до 70°C (от -58°F до 158°F)
Допуск/точность измерения температуры:	+/- 1°C (+/-2°F)
Длина провода:	1,8 м

#### Батарейки:

Базовая станция:	2 x AG10 - в комплекте
------------------	------------------------

### **Внимание!**

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



## **– NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – ELEKTRONINĖS METEOROLOGINĖS STOTELĖS**

**Ši instrukcija – sudėtinė gaminio dalis, todėl ją reikia išsaugoti, kad būtų galima pasiskaityti ateityje. Instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie prietaiso nustatymus ir veikimą.**

### **• PAKUOTĖS TURINYS**

- Elektroninė meteorologinė stotelė
- Naudojimo instrukcija
- Baterijos: 2 X AG10 (LR1130)

### **• FUNKCIJOS**

- Temperatūra lauke ir patalpose (°C arba °F)
- Žemiausios ir aukščiausios temperatūros įsiminimas
- Laiko formatas – 12/24
- Kalendorius
- DST (vasaros laikas)
- Žadintuvas su snaudimo funkcija

### **• PRIETAISO ĮJUNGIMAS**

Prieš naudodami nuimkite apsauginę plėvelę. Patikrinkite, ar baterijos tinkamai įdėtos (netinkamai įdėjus baterijas, prietaisas gali būti negrįžtamai sugadintas). Nuimkite plastikinį lipduką kitoje prietaiso pusėje. Įjungtas prietaisas rodytų temperatūrą pagal Celsijaus skalę.

### **• PROGRAMAVIMO FUNKCIJOS**

#### **Laiko nustatymas**

- Nuspauskite ir 3–4 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką SET. Ekrane mirgės 12 h arba 24 h laiko formato simboliai.
- Nuspauskite UP ir pasirinkite 12 h arba 24 h laiko formatą.
- Spustelėkite „SET“. Ekrane mirgės valandas žymintys skaitmenys.
- Spausdami UP, nustatykite valandą.
- Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET; ekrane mirgės minutes žymintys skaitmenys.
- Minutes nustatykite mygtuku UP.
- Tokiu pačiu būdu nustatykite visus parametrus. Parametrų seka: valandos – minutės – metai – mėnuo – data – DST.
- Norėdami grįžti prie pradinio ekrano, nuspauskite MODE.

### Žadintuvo ir snaudimo funkcijos nustatymas

- Žadintuvui nustatyti spauskite MODE. Ekrane mirgės varpelio ir ALARM ikonos.
- Nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką SET.
- Mygtuku UP nustatykite valandas, minutes ir snaudimo laiką. Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET.
- Žadintuvas įsijungs automatiškai, ekrane bus matomas varpelio simbolis.

### Žadintuvo įjungimas ir išjungimas

- Norėdami pereiti prie žadintuvo nustatymo režimo, nuspauskite MODE.
- Žadintuvas įjungiamas ir išjungiamas mygtuku UP. Veikiant žadintuvui, ekrane matomas varpelio simbolis.

### Žemiausios ir aukščiausios temperatūros nustatymas

- Norėdami pamatyti aukščiausią temperatūrą, spauskite UP (nuo paskutinio stotelės nustatymo). Prie temperatūros rodmenų žibės simbolis MAX.
- Dar kartą spustelėjus UP, bus rodoma žemiausia temperatūra (nuo paskutinio stotelės nustatymo). Prie temperatūros rodmenų žibės simbolis MIN.
- Dar kartą nuspaudus mygtuką UP arba luktelėjus 7–8 sekundes, bus grįžta prie pradinio ekrano vaizdo. MAX ir MIN simboliai dinga.
- Žemiausios ir aukščiausios temperatūros užfiksuoti duomenys atnaujinami kiekvieną vidurnaktį.

### Temperatūros skalės pasirinkimas (°C arba °F)

Reikiamam temperatūros formatui, Celsijaus ar Farenheito (°C / °F), pasirinkti spauskite SET.

### Atsargumo priemonės:

- Apsaugokite prietaisą nuo vibracijos ir mechaninės apkrovos.
- Saugokite gaminį nuo staigių temperatūros svyravimų (tiesioginių saulės spindulių, žemos temperatūros).
- Prietaiso korpusą ir ekraną valykite minkšta, kiek sudrėkinta šluoste.
- Nenardinkite į vandenį.
- Panaudotas baterijas iš karto išimkite iš prietaiso. Naudokite tik toliau nurodytas baterijas.

### • TECHNINIAI DUOMENYS

#### Stotelė:

Patalpos temperatūros matavimo diapazonas:	–10 °C - 50 °C (14 °F - 122 °F)
Lauko temperatūros matavimo diapazonas:	–50 °C - 70 °C (–58 °F - 158 °F)
Matavimo tikslumas:	+/- 1 °C (+/- 2 °F)
Kabelio ilgis:	1,8 m

#### Baterijos:

Stotelė: 2 x AG10 – yra komplekte.

### Atsargiai!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

■ Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui. Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



## – APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – ELEKTRONISKĀ LAIKA STACIJA

Šī instrukcija ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai būtu pieejama turpmākai lietošanai. Instrukcija satur svarīgu informāciju par ierīces iestatījumiem un darbību.

### • IEPAKOJUMA SATURS

- Elektroniskā laika stacija
- Lietošanas instrukcija
- Baterijas: 2 X AG10 (LR1130)

### • FUNKCIJAS

- Temperatūra ārā un iekšelpā (°C vai °F)
- Minimālās un maksimālās temperatūras saglabāšana
- 12/24 stundu laika formāts
- Kalendārs
- DST (Vasaras laiks)
- Modinātājs ar atlikšanas funkciju

### • IERĪCES IESLĒGŠANA

Pirms lietošanas noņemiet aizsargplēvīti. Pievērsiet uzmanību vai baterijas ievietotas pareizi (nepareizi izvietotas baterijas ierīcē var radīt neatgriezeniskus bojājumus). Noņemiet plastmasas uzlīmi ierīces aizmugurē. Ieslēgšanas brīdī termometrs rādīs temperatūru celsija skalā.

### • PROGRAMMĒŠANAS FUNKCIJAS

#### Temperatūras mērvienības izvēle

Normālā ekrāna darbības režīmā nospiediet pogu SET, lai iestatītu vēlamo temperatūras mērvienību – grādus pēc Celsija vai Fārenheita (°C/°F).

#### Laika uzstādīšana

- Nospiediet un 3-4 sekundes turiet pogu „SET”. Displejā sāks mirgot 12h vai 24h laika formāts.
- Nospiediet „UP”, lai izvēlētos 12h vai 24h laika formātu.
- Nospiediet „SET”. Uz displeja sāk mirgot stundu cipari.
- Spiediet „UP”, lai uzstādītu stundu.
- Lai apstiprinātu, nospiediet „SET”, un displejā sāks mirgot minūšu cipari.
- Spiediet „UP”, lai uzstādītu minūtes.
- Turpiniet šāda veidā, līdz būs uzstādīti visi parametri. Parametru secība: stundas – minūtes – gads – mēnesis – datums – DST.
- Spiediet taustiņu „MODE”, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

#### Modinātāja un atlikšanas funkcijas uzstādīšana

- Lai uzstādītu modinātāju, nospiediet pogu „MODE”. Ekrānā sāks mirgot “ALARM” un zvana ikonas.
- Nospiediet un 3 sekundes turiet pogu “SET”, lai uzstādītu modinātāju.
- Nospiediet “UP”, lai noregulētu stundas, minūtes un modinātāja atlikšanas laiku, Lai apstiprinātu, nospiediet “SET”.
- Modinātājs ieslēdzas automātiski un ekrānā parādīsies zvana simbols.

#### Modinātāja ieslēgšana/izslēgšana

- Nospiediet pogu „MODE”, lai ieslēgtu modinātāja uzstādīšanas režīmu.
- Lai ieslēgtu/izslēgtu modinātāju, nospiediet „UP”. Kad modinātājs būs ieslēgts, displejā parādīsies zvana simbols.

### Minimālās un maksimālās temperatūras iestatīšana

- Nospiediet pogu "UP", lai parādītu augstāko temperatūru (pēc pēdējās laika stacijas atiestates). Pie temperatūras parādīsies uzraksts "MAX".
- Vēlreiz nospiediet pogu "UP", lai parādītu zemāko temperatūru (pēc pēdējās laika stacijas atiestates). Pie temperatūras parādīsies uzraksts "MIN".
- Vēlreiz nospiediet pogu "UP", lai atgrieztos sākuma ekrānā, vai nogaidiet 7-8 sekundes, kamēr laika stacija automātiski atgriezīsies sākuma ekrānā. MAX un MIN simboli pazudīs.
- Laika stacijas minimālā/maksimālā temperatūra atjaunojas katru dienu pusnaktī.

### Temperatūras skalas izvēle (°C vai °F)

Lai uzstādītu nepieciešamo temperatūras formātu, Celsiju vai Fārenheitu (°C vai °F), spiediet pogu „SET”.

### Piesardzības pasākumi:

- Nepakļaujiet ierīci vibrācijām un mehāniskai slodzei.
- Izvairieties no pēkšņām temperatūras svārstībām (tiešiem saules stariem, zemām temperatūrām).
- Tīriet ierīces korpusu un displeju ar mīkstu un mazliet mitru drānu.
- Negremdējiet ierīci ūdenī.
- Nekavējoties izņemiet izlietotās baterijas no ierīces. Izmantojiet tikai zemāk norādītās baterijas.

### • TEHNISKIE DATI:

#### Bāzes stacija:

Temperatūras mērīšanas diapazons telpā:	-10°C - 50°C (14°F - 122°F)
Āra temperatūras mērīšanas diapazons:	-50°C - 70°C (-58°F - 158°F)
Mērījumu tolerance/precizitāte:	+/- 1°C (+/-2°F)
Kabeļa garums:	1,8 m

#### Baterijas:

Bāzes stacija: 2 x AG10 - iekļautas komplektā.

### Uzmanību!

Ikviena mājsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

■ Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!



— KASUTUSJUHEND —  
ELEKTRONILINE ILMAJAAM

**Antud juhend on toote osa ja see tuleb alles hoida hilisema kasutamise eesmärgil. Sisaldab olulist teavet seadme seadistuste ja töö kohta.**

### • PAKENDI SISU

- Elektrooniline meteojaam
- Kasutusjuhend
- Patareid 2 x AG10 (LR 1130)

- **TOIMINGUD**

- Ruumi temperatuur (°C või °F)
- Välistemperatuur (°C või °F)
- Aja kuvamisrežiim 12/24H
- Kalender
- Äratuskell
- Viivitus
- Temperatuuri suurima/vähima väärtuse mälu

- **SISSELÜLITAMINE**

Enne kasutamist eemaldage ekraani kaitsekile.

Eemaldage baasjaama tagaküljel olev plastetikett.

Pärast termomeetri sisselülitamist kuvatakse ekraanil vaikumisi tegelik temperatuur ja kellaeg.

Tähelepanu! Hoidke plastetiketti lastele kättesaamatus kohas.

- **EKRAANI SEADISTAMINE**

**Temperatuuri mõõtühiku valik**

Soovitava ühiku, Celsiuse või Fahrenheiti kraadi (°C/°F), valimiseks vajutage ekraani tavarežiimil töötamise ajal SET-nuppu.

**Kellaaja seadmine**

- Vajutage SET-nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all kuni ekraanil hakkab vilkuma 24H.
- 12H või 24H kellaaja kuvamise ümberlülitamiseks vajutage UP-nuppu.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma tunni numbrid.
- Seadke UP-nupuga soovitud tund.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma minuti numbrid.
- Seadke UP-nupuga soovitud minutid.
- Korrake toimingut ekraani muude seadete kuvamiseks. Seadistuse järjekord: tund – minutid – aasta – kuu – päev – DST.
- Sisestatud väärtuse kinnitamiseks vajutage MODE-nuppu.

**Äratuse seadmine**

- Äratuse seaderežiimi sisenemiseks vajutage MODE-nuppu. Ekraanil kuvatakse kiri ALARM.
- Vajutage SET-nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all kuni ekraanil hakkavad vilkuma tunni numbrid.
- Seadke UP-nupuga soovitud tund.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma minuti numbrid.
- Seadke UP-nupuga soovitud minutid.
- Vajutage uuesti SET-nuppu, et minna üle viivituse seadmisele.
- Seadke UP-nupuga viivituse soovitud aeg.
- Äratus on automaatselt aktiivne. Ekraanil kuvatakse kellukese sümbol.

**Äratuse toimingud**

- Äratuse seaderežiimi sisenemiseks vajutage MODE-nuppu. Äratuse sisse-/väljalülitamiseks vajutage UP-nuppu. Kui äratus on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanil kellukese sümbol.

**Salvestatud temperatuuri suurima/vähima väärtuse kontrollimine**

- Vajutage UP-nuppu, ekraanil kuvatakse MAX ja salvestatud suurima temperatuuri väärtus ruumis ja väljas.
- Vajutage veelkord UP-nuppu, ekraanil kuvatakse MIN ja salvestatud vähima temperatuuri väärtus ruumis ja väljas.
- Vajutage veelkord UP-nuppu. MIN-näit kaob ja meteojaam läheb tagasi tegeliku temperatuuri kuvamise režiimi.
- Eelmise päeva salvestatud andmed nullitakse, ekraanil kuvatakse aja näit 00:00.

**Ohutusmeetmed**

- Hoidke seadet tugeva vibratsiooni ja mehaanilise koormuse eest!
- Vältige järsku temperatuurimuutust (otsest päikesevalgust, liiga madalat temperatuuri).
- Kasutage korpuse ja ekraani puhastamiseks pehmet, kergelt niisket salvrätti.

- Ärge asetage seadet vette!
- Võtke tühjad patareid viivitamatult seadmest välja! Kasutage ainult alltoodud liiki patareisid.

#### • TEHNILISED ANDMED

##### Baasjaam

Ruumitemperatuuri mõõtevahemik	-10...50 °C (14...122 °F)
Välisestemperatuuri mõõtevahemik	-50...70 °C (-58...158 °F)
Temperatuuri mõõtetäpsus	±1 °C (±2 °F)
Kaabli pikkus	1,8 m

##### Patareid

Baasjaam	2 × AG10 (komplektis)
----------	-----------------------

#### Hoiatus!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



### – INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE – STAȚIE METEO ELECTRONICĂ

Acest manual face parte din produs și trebuie stocat într-un mod care vă permite să citiți conținutul acestuia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

#### • CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Stație meteorologică electronică
- Instrucțiuni de utilizare
- Baterii: 2 x AG10 (LR1130)

#### • FUNCȚII

- Temperatura de interior (°C sau °F)
- Temperatura de exterior (°C sau °F)
- Ceas deșteptător
- Ațipire
- Memorie valori max/min de temperatură

#### • PORNIREA

Îndepărtați folia de protecție de pe afișaj înainte de a începe utilizarea.

Îndepărtați eticheta din plastic aflată în partea din spate a stației de bază.

După pornirea termometrului pe afișaj va apărea temperatura actuală și ora prestabilită.

Atenție: Nu lăsați eticheta de plastic la îndemâna copiilor.

#### • SETĂRILE AFIȘAJULUI

##### Selectarea unității de redare a temperaturii

În modul normal de funcționare a afișajului apăsați butonul SET pentru a seta unitatea de temperatură dorită - grade Celsius sau Fahrenheit (°C/°F).

##### Setarea ceasului

- Apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde tasta SET până vor începe să clipească pe afișaj 12H sau 24H.
- Apăsați butonul UP pentru a comuta între 12H și 24H.

- Apăsăți butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele orelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați ora dorită.
- Apăsăți din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele minutelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați minutele.
- Apăsăți din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele anului.
- Cu butonul UP/DOWN setați un anul.
- Apăsăți din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele lunilor.
- Cu butonul UP/DOWN setați luna.
- Apăsăți din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele zilei.
- Cu butonul UP/DOWN setați ziua.
- Apăsăți din nou butonul SET pentru a trece la setările orei ve vară.
- Cu butonul UP/DOWN porniți/opriți ora de vară.
- Apăsăți butonul MODE pentru a confirma ora introdusă.

#### **Setarea deșteptătorului**

- Apăsăți butonul MODE pentru a comuta la modul de setare a deșteptătorului.
- Apăsăți și țineți apăsată timp de 3 secunde tasta SET până vor începe să clipească pe afișaj cifrele orelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați ora dorită.
- Apăsăți din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele minutelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați minutele.
- Apăsăți din nou butonul SET, pe afișaj începe să clipească ora „Ațipirii”.
- Cu butonul UP/DOWN setați perioada „Ațipirii” (1-60 minute).
- Apăsăți butonul MODE pentru a reveni la modul normal de afișare.
- Apăsăți butonul MODE pentru a reveni la ora ațipirii.
- Apăsăți UP pentru a porni sau opri deșteptătorul.

#### **Funcțiile ațipirii**

- Când va fi activată funcția deșteptătorului apăsați butonul SNZ pentru a activa „Ațipirea”. Pe afișaj va începe să clipească simbolul „Z”.
- Apăsând butonul SNZ în timp ce alarma este activată se va activa automat funcția de ațipire.
- Pentru a întrerupe ațipirea trebuie să apăsați butonul SET sau UP, însă deșteptătorul va rămâne activ până în momentul deconectării sale totale.

#### **Pornirea/Oprirea funcției de alarmă**

- Apăsăți butonul MODE pentru a comuta la modul de setare a deșteptătorului.
- Apăsăți butonul UP pentru a comuta la modul de pornire/oprire a deșteptătorului. Atunci când deșteptătorul este activ pe afișaj apare simbolul „clopoțelului”.
- Apăsarea din nou a butonului MODE va duce la revenirea la modul normal de afișare.

#### **Verificarea valorilor de temperatură MAX/MIN memorate**

- Apăsând butonul UP pe afișaj va apărea pictograma MAX și valorile maxime de temperatură de exterior și interior memorate în ultimele 24 de ore.
- Apăsând din nou butonul UP pe afișaj va apărea pictograma MIN și valorile minime de temperatură de exterior și interior memorate în ultimele 24 de ore.
- Apăsând din nou butonul UP sau așteptând 7 secunde, pictograma MIN / MAX va dispărea, iar stația va reveni la afișarea valorilor de temperatură actuale.

#### **Măsuri de precauție**

- Nu expuneți dispozitivul la vibrații puternice și sarcini mecanice.
- Evitați schimbările bruște semnificative de temperatură (lumina directă a soarelui, temperaturi negative ridicate).
- Utilizați o cârpă moale, ușor umezită pentru a curăța carcasa termometrului și afișajul.
- Nu cufundați dispozitivul în apă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din dispozitiv. Utilizați numai tipul de baterii specificat mai jos.

#### **• DATE TEHNICE**

##### **Stația de bază:**

Intervalul de măsurare a temperaturii interioare:

0°C până la 50°C (32°F până la 122°F)

Intervalul de măsurare a temperaturii exterioare:	-50°C până la 70°C (-58°F până la 158°F)
Toleranță/exactitatea de măsurare a temperaturii:	+/- 1°C (+/-2°F)
Lungimea cablului:	1,8m
<b>Baterii:</b>	
Stația de bază:	2 x AG10 - în set

### Atenție!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeurii, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Symbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeurii. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!



— NÁVOD K OBSLUZE —

## ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní seznámení se s jejím obsahem v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

- **OBSAH BALENÍ**
  - Elektronická meteorologická stanice
  - Návod k použití
  - Baterie: 2 x AG10 (LR1130)
- **FUNKCE**
  - Vnitřní teplota (°C lub °F)
  - Venkovní teplota (°C lub °F)
  - Časový formát zobrazení - 12 nebo 24.
  - Kalendář
  - Hodiny z budíkem
  - Funkce odložení
  - Uložení max/min teploty

- **START**

Před použitím sundejte ochrannou fólii z displeje.

Vytáhněte plastový štítek na zadní straně základní stanice.

Po zapnutí teploměru na displeji zobrazí se aktuální teplota a standardní čas.

Upozornění: plastový štítek přechovávejte mimo dosah dětí.

- **NASTAVENÍ DISPLEJE**

### Volba zobrazované jednotky teploty

Chcete-li nastavit požadovanou jednotku teploty – stupně Celsia nebo Fahrenheita (°C /°F), stiskněte během normálního režimu zobrazení tlačítko SET.

### Nastavení hodin

- Stiskněte a přidrže po dobu 3 sekund tlačítko SET, až na displeji začne blikat 24H.
- Pro přepnutí formátu zobrazení času mezi 12H a 24H stiskněte tlačítko UP.
- Stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení hodiny.
- Tlačítkem UP nastavte požadovanou hodinu.

- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení minut.
- Tlačítkem UP nastavte minuty.
- Opakujte postup pro nastavení dalších funkcí zobrazení. Pořadí nastavení: hodina - minuty - rok - měsíc - den - DST.
- Stisknutím tlačítka MODE potvrďte zadané hodnoty.

#### Nastavení budíku

- Pro přepnutí do režimu nastavení budíku stiskněte jednou tlačítko MODE. Na displeji se zobrazí nápis budík.
- Stiskněte tlačítko SET po dobu 3 sekund, na displeji začnou blikat číslice hodin.
- Tlačítkem UP nastavte požadovanou hodinu.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začnou blikat číslice minut.
- Tlačítkem UP nastavte minuty.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, pro otevření nastavení odložení.
- Tlačítkem UP nastavte čas odložení.
- Budík je automaticky aktivní. Na displeji se zobrazí symbol „zvonku“.

#### Aktivace/deaktivace funkce budíku

- Stiskněte tlačítko MODE pro přepnutí do režimu nastavení budíku. Stisknutím tlačítka UP zapnete/vypnete budík. Když je budík aktivní, na displeji se zobrazí symbol "zvonku".

#### Kontrola uložených maximálních a minimálních hodnot teploty

- Stiskněte tlačítko UP, na displeji objeví se ikona MAX a uložené maximální hodnoty vnitřní a venkovní teploty.
- Znovu stiskněte tlačítko UP, na displeji objeví se ikona MIN a uložené minimální hodnoty vnitřní a venkovní teploty.
- Znovu stiskněte tlačítko UP, ikona MIN zmizí a stanice se vrátí k zobrazení aktuálních hodnot teploty.
- Uložené hodnoty z předchozího dne se resetují, když se na displeji zobrazí 00:00.

#### Bezpečnostní opatření

- Zařízení nevystavujte působení silných vibrací a silnému mechanickému zatížení.
- Chraňte před náhlými, značnými změnami teplotních podmínek (přímé sluneční světlo, nízké záporné teploty).
- K čištění pouzdra a displeje používejte měkký lehce navlhčený hadřík.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Vybité baterie ihned vyjměte z přístroje. Používejte pouze uvedený níže typ baterie.

#### • TECHNICKÉ ÚDAJE

##### Základní stanice:

Rozsah měření vnitřní teploty:	-10°C do 50°C (14°F do 122°F)
Rozsah měření venkovní teploty:	-50°C do 70°C (-58°F do 158°F)
Tolerance/Přesnost měřené teploty:	+/- 1°C (+/-2°F)
Délka kabelu:	1,8m

##### Baterie:

Meteorologická stanice:	2 x AG10 - v sestavě
-------------------------	----------------------

#### Pozor!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě. Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



## — NÁVOD NA POUŽITIE — ELEKTRONICKÁ METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku, a preto ho uschovajte tak, aby ste mali k nemu prístup aj v budúcnosti. Obsahuje dôležité informácie o nastaveniach a prevádzke zariadenia.

- **BALENIE OBSAHUJE**
  - Digitálnu meteostanicu
  - Návod na obsluhu
  - Batérie: 2 x AG10 (LR1130)
- **FUNKCIE**
  - Meranie teploty v interiéri (°C alebo °F)
  - Meranie teploty v exteriéri (°C alebo °F)
  - Zobrazovanie času vo formáte 12/24h
  - Kalendár
  - Hodiny s budíkom
  - Driemanie
  - Zapamätanie max. a min. hodnoty teploty

- **UVEDENÉ DO PREVÁDZKY**

Pred prvým použitím odstráňte ochrannú fóliu z displeja.

Odstráňte plastový štítok vzadu meteostanice.

Po naštartovaní sa na displeji zobrazí aktuálna teplota a predvolená hodina.

Upozornenie: Plastový štítok uchovajte mimo dosahu detí.

- **NASTAVENIA NA DISPLEJI**

### Voľba mernej jednotky na zobrazovanie teploty

Počas bežnej prevádzky displeja stlačte tlačidlo SET pre nastavenie požadovanej mernej jednotky teploty – stopne Celzia alebo Fahrenheita (°C/°F).

### Nastavenie hodín

- Stlačte a pridržte stlačené 3 sekundy tlačidlo SET, až na displeji začne blikať 24H.
- Stlačte tlačidlo UP, aby ste nastavili režim zobrazovania času na 12H alebo 24H.
- Stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla hodín.
- Pomocou tlačidla UP nastavte požadovanú hodinu.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla minút.
- Pomocou tlačidla UP nastavte minúty.
- Postup zopakujte pri nastavovaní ostatných zobrazovaných funkcií. Poradie nastavovania: hodina – minúty – rok – mesiac – deň – DST.
- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste potvrdili zadané hodnoty.

### Nastavenie budíka

- Stlačte raz tlačidlo MODE, aby ste preskočili do režimu nastavenia poplachu. Na displeji sa zobrazí nadpis ALARM.
- Stlačte a pridržte stlačené 3 sekundy tlačidlo SET, až na displeji začnú blikať čísla hodín.
- Pomocou tlačidla UP nastavte požadovanú hodinu.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla minút.
- Pomocou tlačidla UP nastavte minúty.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, a na displeji sa zobrazí čas driemania.
- Pomocou tlačidla UP nastavte čas driemania.
- Poplach je aktívny. Na displeji sa zobrazí symbol „zvončeka“.

### Zapnutie/Vypnutie budíka

- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste prepli stanicu na režim nastavenia poplachu. Stlačte tlačidlo UP, aby ste vypli/zapli poplach. Ak je poplach aktívny, sa na displeji zobrazí symbol „zvončeka“.

### Zobrazovanie uložených MAX/MIN hodnôt teploty

- Stlačte tlačidlo UP, a na displeji sa zobrazí symbol MAX a aj uložené maximálne hodnoty teploty

- v interiéri a exteriéri.
- Opakovane stlačte tlačidlo UP, a na displeji sa zobrazí symbol MIN a aj uložené minimálne hodnoty teploty v interiéri a exteriéri.
- Opakovane stlačte tlačidlo UP, symbol MIN zmizne, a na displeji sa zobrazia aktuálne údaje.
- Uložené hodnoty z predchádzajúceho dňa sa automaticky vymažú po hodine 00:00.

### Bezpečnostné pokyny

- Nevystavujte meteostanicu pôsobeniu silných vibrácií ani mechanickej záťaži.
- Nevystavujte náhlým, podstatným zmenám teploty (priamemu pôsobeniu slnečného žiarenia, veľmi nízkej teplote).
- Na čistenie krytu a displeja používajte len mäkkú, jemne navlhčenú utierku.
- Neponárajte zariadenie do vody.
- Vybité batérie bezodkladne vyťahnite zo zariadenia. Používajte len nižšie uvedený druh batérií.

### • TECHNICKÉ ÚDAJE

#### Meteostanica:

Rozsah merania teploty v interiéroch:	-10°C do 50°C (14°F do 122°F)
Rozsah merania teploty v exteriéroch:	-50°C do 70°C (-58°F do 158°F)
Tolerancia/presnosť merania teploty:	+/- 1°C (+/-2°F)
Dĺžka kábla:	1,8m

#### Batérie:

Meteostanica:	2 x AG10 - súčasť dodávky
---------------	---------------------------

### Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnej úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!



## — NOTICE D'UTILISATION — STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

**Ce mode d'emploi fait partie du produit et il devrait être conservé de façon à ce qu'il soit possible de consulter son contenu dans le futur. Il contient d'importantes informations relatives au réglage et le fonctionnement de l'appareil.**

### • CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Station météo électronique
- Notice d'utilisation
- Batteries : 2 x AG10 (LR1130)

### • FONCTIONS

- Température intérieure (° C ou ° F)
- Température extérieure (° C ou ° F)
- Format d'affichage de l'heure 12/24h
- Calendrier
- Horloge avec alarme
- Fonction Snooze
- Mémoire de la température max / min

- **DÉMARRAGE**

Retirez le film protecteur de l'écran avant utilisation.

Retirez l'étiquette en plastique à l'arrière de la station de base.

Après le démarrage du thermomètre, la température actuelle et l'heure par défaut apparaissent à l'écran.

Note : Conservez l'étiquette en plastique hors de la portée des enfants.

- **PARAMÈTRES DE L'AFFICHAGE**

### **Choix de l'unité de température**

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche SET pour définir l'unité de température souhaitée - Celsius ou Fahrenheit (°C / °F).

### **Réglage de l'horloge**

- Appuyez sur la touche SET et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que 24H clignote à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP pour faire basculer le système d'affichage de l'heure entre 12H et 24H.
- Appuyez sur la touche SET, les chiffres des heures clignoteront à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP pour régler l'heure souhaitée.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP pour régler les minutes.
- Répétez l'opération pour définir les autres fonctions d'affichage. L'ordre de réglage: heure - minutes - année - mois - jour - heure d'été.
- Appuyez sur la touche MODE pour confirmer les valeurs entrées.

### **Réglage de l'alarme**

- Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode de réglage de l'alarme. Le mot ALARME apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche SET et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que les chiffres des heures commencent à clignoter.
- Appuyez sur la touche UP pour régler l'heure souhaitée.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP pour régler les minutes.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET pour accéder aux réglages de la fonction de snooze.
- Appuyez sur la touche UP pour régler le temps de snooze.
- L'alarme est automatiquement active. Le symbole "**cloche**" s'affiche sur l'écran.

### **Activer / désactiver la fonction d'alarme**

- Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode de réglage de l'alarme. Appuyez sur la touche UP pour activer / désactiver l'alarme. Lorsque l'alarme est activée, le symbole "cloche" apparaît à l'écran.

### **Mémoire de la température max / min**

- Appuyez sur la touche UP, l'icône MAX apparaît à l'écran et les valeurs de température interne et externe maximales enregistrées sont affichées.
- Appuyez à nouveau sur la touche UP, l'icône MIN apparaît à l'écran et les valeurs de température interne et externe minimales enregistrées sont affichées.
- Appuyez à nouveau sur la touche UP, l'icône MIN disparaîtra et la station affichera à nouveau les valeurs de température actuelles.
- Les valeurs enregistrées du jour précédent sont réinitialisées lorsque l'écran affiche 00:00.

### **Mesures de précaution**

- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations ni à des contraintes mécaniques.
- Évitez les variations brusques et importantes de la température (lumière directe du soleil, températures négatives élevées).
- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié pour nettoyer le boîtier et l'écran.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées de l'appareil. Utilisez uniquement le type de pile spécifié.

## • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Station de base :

Plage de mesure de la température intérieure	-10°C à 50°C (14°F à 122°F)
:	
Plage de mesure de la température extérieure :	-50°C à 70°C (-58°F à 158°F)
Tolérance / précision de la mesure de la température :	+/- 1°C (+/-2°F)
Longueur du tuyau :	1,8m

### Batteries :

Station de base :	2 x AG10 - fournies
-------------------	---------------------

### Attention !

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.



## — ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ — ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ

Ця інструкція є частиною продукту і слід її зберігати таким чином, щоб ознайомитися зі змістом в майбутньому. Інструкція містить важливу інформацію про налаштування та роботу пристрою.

### • ВМІСТ УПАКОВКИ

- Електронна метеостанція
- Інструкція з експлуатації
- Батареї: 2 x AG10 (LR1130)

### • ФУНКЦІЇ

- Внутрішня температура (°C або °F)
- Зовнішня температура (°C або °F)
- Формат відображення часу 12 або 24г
- Календар
- Годинник з сигналізацією
- Режим сну
- Пам'ять значення макс./мін. температури

### • ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Перед використанням зніміть захисну плівку з дисплея.

Витягнути пластикову етикетку на задній панелі станції.

Після запуску термометра на дисплеї з'явиться поточна температура і час за замовчуванням.

Примітка: Тримайте пластикову наклейку в недоступному для дітей місці.

### • НАЛАШТУВАННЯ ДИСПЛЕЯ

#### Вибір одиниці індикації температури

Під час звичайного режиму відображення натисніть кнопку SET, щоб встановити потрібну одиницю температури - Цельсій або Фаренгейт (°C/°F).

### Налаштування годинника

- Натисніть і утримуйте кнопку SET протягом 3 секунд, доки на дисплеї не почне блимати 24H.
- Натисніть кнопку UP для перемикання системи відображення часу між 12H і 24H.
- Натисніть кнопку SET, цифри годин будуть миготіти на дисплеї.
- Натисніть кнопку UP для встановлення заданої години.
- Натисніть кнопку SET знову, на дисплеї почнуть блимати цифри хвилин.
- Натисніть кнопку UP для встановлення хвилин.
- Повторіть цю операцію, щоб встановити інші функції відображення. Порядок встановлення: години - хвилини - рік - місяць - день - DST.
- Натисніть кнопку MODE, щоб підтвердити введені значення.

### Налаштування сигналізації

- Натисніть кнопку MODE один раз, щоб перейти в режим налаштування сигналізації. На дисплеї з'явиться напис СИГНАЛІЗАЦІЯ.
- Натисніть і утримуйте клавішу SET протягом 3 секунд, доки на дисплеї не почнуть блимати цифри годин.
- Натисніть кнопку UP для встановлення заданого часу.
- Натисніть кнопку SET знову, на дисплеї почнуть блимати цифри хвилин.
- Натисніть кнопку UP для встановлення хвилин.
- Натисніть кнопку SET ще раз, щоб перейти до налаштувань сну.
- Натисніть кнопку UP для встановлення часу сну.
- Сигналізація автоматично активізується. На дисплеї загориться символ "дзвінка".

### Активізація / деактивізація функції сигналізації

- Натисніть кнопку MODE, щоб перейти в режим налаштування сигналізації. Натисніть кнопку UP для ввімкнення/вимкнення сигналізації. Коли сигналізація активована, на дисплеї з'явиться символ "дзвінка".

### Перевірка збережених значень МАКС/МІН температури

- Натисніть кнопку UP, на дисплеї з'явиться піктограма MAX, і збережені максимальні значення внутрішньої та зовнішньої температури.
- Натисніть повторно кнопку UP, на дисплеї з'явиться піктограма MIN, і збережені мінімальні значення внутрішньої та зовнішньої температури.
- Натисніть кнопку UP ще раз, піктограма MIN зникне, і станція повернеться до показу поточних значень температури.
- Збережені значення попереднього дня скидаються, коли на дисплеї відображається 00:00.

### Запобіжні заходи

- Не піддавати пристрій впливу сильних вібрацій та механічних навантажень.
- Уникати різких значних змін температури (прямі сонячні промені, високі мінусові температури).
- Використовувати м'яку, злегка зволожену тканину, щоб очистити корпус і дисплей.
- Забороняється занурювати пристрій у воду.
- Використані акумулятори негайно витягнути з пристрою. Використовувати лише вказаний нижче тип акумулятора.

### • ТЕХНІЧНІ ДАНІ

#### Базова станція:

Діапазон вимірювання внутрішньої температури:	від -10°C до 50°C (від 14°F до 122°F)
Діапазон вимірювання зовнішньої температури:	від -50°C до 70°C (від -58°F до 158°F)
Допуски/точність вимірювання температури:	+/- 1°C (+/-2°F)
Довжина кабелю:	1,8м

#### Батареї:

Базова станція:	2 x AG10 – в комплекті
-----------------	------------------------

### Увага!

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які

є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!



## – KEZELÉSI UTASÍTÁS – ELEKTRONIKUS IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS

**Ez a használati utasítás része a terméknek, és úgy kell tárolni, hogy a jövőben is meg lehessen ismerni a tartalmát. Lényeges információkat tartalmaz a beállításokról és a készülék működéséről.**

### • A DOBOZ TARTALMA

- Digitális időjárásjelző állomás
- Kezelési útmutató
- Elemek: 2 x AG10 (LR1130)

### • FUNKCIÓK

- Belső hőmérséklet (°C vagy °F)
- Külső hőmérséklet (°C vagy °F)
- 12/ 24 h formátumú idő kijelzés
- Naptár
- Óra ébresztővel
- „Szundi” (Ismételt ébresztés)
- Max/ min hőmérsékletérték memória

### • BEINDÍTÁS

Használatbavétel előtt vegye le a kijelzőről a védőfóliát.

Vegye le a bázisállomás hátoldalán lévő a műanyag címkét.

Amint működésbe lép a hőmérő, a kijelzőn megjelenik az aktuális hőmérséklet és az alapértelmezett idő.

Figyelem: A műanyag címke gyermekektől távol tartandó.

### • A KIJELZŐ BEÁLLÍTÁSA

#### A hőmérséklet kijelzési formátum kiválasztása

Normál kijelzési mód alatt a kívánt hőmérséklet egység beállításához nyomja meg a SET gombot - Celsius vagy Fahrenheit fok (°C / °F).

#### Az óra beállítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a SET gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a 24 h
- Az UP gomb megnyomásával kapcsolja át az idő kijelzés formátumát 12 h vagy 24 h módra.
- Nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.
- Az UP gombbal állítsa be a kívánt órát.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- Az UP gombbal állítsa be a percet.
- A többi kijelző funkció beállításához ismételje meg a műveletet. A beállítások sorrendje: óra -

- perc - év - hónap - nap - DST (nyári időszámítás).
- A MODE gomb megnyomásával hagyhatja jóvá a beállított értékeket.

#### **Az ébresztő beállítása**

- Az ébresztő mód beállításához nyomja meg egyszer a MODE gombot. A kijelzőn megjelenik az ALARM felirat.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a SET gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezdenek az órát jelző számjegyek
- Az UP gombbal állítsa be a kívánt órát.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- Az UP gombbal állítsa be a percet.
- A „Szundi” üzemmód beállításához nyomja meg ismét a SET gombot.
- Az UP gombbal állítsa be a „Szundi” időtartamát.
- Automatikusan aktívává válik az ébresztő. A kijelzőn megjelenik a „csengő” ikon.

#### **Az ébresztő be és kikapcsolása**

- Az ébresztő mód beállításához nyomja meg a MODE gombot. Az UP gomb megnyomásával be vagy kikapcsolhatja az ébresztőt. Ha az ébresztő mód aktív, a kijelzőn világít a „csengő” ikon.

#### **Az elmentett MAX/MIN hőmérsékletértékek megjelenítése**

- Az UP gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik a MAX ikon és az elmentett belső és külső hőmérsékletérték.
- Az UP gomb ismételt megnyomására a kijelzőn megjelenik a MIN ikon és az elmentett belső és külső hőmérsékletérték.
- Az UP gomb következő megnyomására a kijelzőről eltűnik a MIN ikon, az állomás pedig újra az aktuális hőmérsékletértékeket mutatja.
- Az előző napon elmentett értékek törlődnek, ha a kijelzőn megjelenik a 00:00 óra.

#### **Óvintézkedések**

- Ne tegye ki a készüléket erős rezgésnek vagy mechanikai terhelésnek.
- Kerülje a hirtelen, jelentős hőmérsékletváltozást (közvetlen napsugárzás, túl alacsony negatív hőmérséklet).
- A burkolat és a kijelző tisztításához használjon puha, enyhén megnedvesített ruhát.
- Ne merítse vízbe a készüléket.
- A lemerült elemeket azonnal távolítsa el a készülékből. Kizárólag az alább megadott típusú elemeket használja.

#### **• MŰSZAKI ADATOK**

##### **Bázisállomás:**

Belső hőmérséklet mérési tartomány:	-10 °C - 50 °C (14 °F - 122 °F)
Külső hőmérséklet mérési tartomány:	-50 °C - 70 °C (-58 °F - 158 °F)
A hőmérsékletmérés tűrése / pontossága:	+/- 1 °C (+/-2 °F)
A vezeték hossza:	1,8 m

##### **Elemek:**

Bázisállomás:	2 x AG10 - a készlet tartozéka
---------------	--------------------------------

#### **Vigyázat!**

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezéseket használ, ezek potenciális hulladék források, melyek veszélyesek az emberekre és a környezetre, a berendezésben található veszélyes anyagok, keverékek és alkatrészek jelenléte miatt. Másrészt a kiselejtezett berendezések értékes erőforrások, amelyekből olyan nyersanyagok nyerhetők ki, mint a réz, ón, üveg, vas és más alkatrészek.



A berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentáción feltüntetett x-el áthúzott kukás edény szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az egyidejű címkézés azt jelenti, hogy a berendezést 2005. augusztus 13-át követően hozták forgalomba.

A felhasználó felelőssége, hogy használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyen adja le megfelelő újrahasznosítás céljából. Az elektromos berendezések gyűjtőrendszeréről a boltban és az önkormányzati hivatalban talál információt. A kiselejtezett berendezések megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények!

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu  
i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
www.browin.pl

**BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.**  
**ul. Pryncypalna 129/141**  
**PL, 93-373 Łódź**  
**tel: +48 42 232 32 00**  
**www.browin.pl**

**ODWIEDŹ NAS NA :**



@browinpl



@browin.pl



BROWIN